

# محمود درويش : ستملاً الوادي بالسنبال



مباشرة الى حيث يقيم، (فندق الرشيد). وهناك واجهت مشكلة اخرى، اذ كان الوصول اليه مستحيلاً، بعد طلبه من المسؤولين بعدم رغبتهم في استقبال احد مسؤولي... اي احد ومع ذلك وجدت كوجه معروف، من يوصلني الى غرفته، حيث فتح لي الباب الشاعر عبد المطلب محمود، الذي كان احد مراقبيه. كان الامر صعباً في اقناع محمود درويش، فهو بطبيعة الحال كان قد نسي حواري القديم معه، وهو ايضا بسبب زيارته القصيرة لبغداد، "اقل من ثلاثة ايام"، والسبب الثالث عدم ميله الطبيعي الى اجراء الحوارات سواء للصحف او للتلفزيون، ومع اعتذاره المتكرر، صدمت انا ايضا، واصل الالاح عليه مع ادراكي مدى تعبه بعد امسية قصائله استنفذت طاقته واتعبته. وقال لي متسائلاً كأنما يتخلص مني، "هل قرأت لي؟ هل لديك معلومات عني.. هل وضعت الاسئلة"

البيها. وعندما حل الموعد ووقف الشاعر امام جمهوره صمت الجميع وعم المكان سكوت يوحى بقدسية اشعار المقاومة والصوت الذي ينشدتها مترنماً بالاحرف والكلمات والابيات، سكوت يقطع، كلما توقف الشاعر، بعاصفة من التصفيق والاعجاب وسيطر الشاعر الذي يقول عن نفسه "شاعر محاصر بالموت" على الجمهور، بالرسالة التي يحملها، وهو القائل ايضا، "انه يحمل الامن، والفلسطينيون يعبرون بقدرة اكثر عن حياتهم".

لم يرتجل الفارس من جواده. محمود درويش لما يزل شامخ القائمة، شان الخالدين من امثاله، وعلمنا مرفرفاً صامداً في الفضاء الثقافي العربي والعالمي. ودع العرب والمحبون للشعر من كل مكان محمود درويش، الذي اشاد بعظمته الشعرية الحقيقية خصومه. "وحبوب سنبله تجف ستملاً الوادي بالسنبال" كان محمود درويش، نجماً في برنامجين للحوار من اعدادي -تلفزيون بغداد. الاول سجل في النصف الثاني من السبعينيات بعد خروجه من الارض المحتلة والثاني في عام ١٩٨٦، عند حضوره الى بغداد منشداً قصائده في امسية خاصة اقيمت في مسرح الرشيد. جمهور عريض وقف في تلك الامسية منتظراً شاعره قبل ساعات من البدء امتلات القاعة وجناباتها والمرات المؤدية

## ابتسام عبد الله

## الفضول في طبيعته الجديدة

جمال ناجي

كثيرا ما نجد انفسنا مشدودين لمشاهدة مسلسل تلفزيوني لا يستحق دقيقة من وقتنا ، أو اتمام قصة لا تحمل أي قيمة ، أو متابعة وقائع برنامج مسابقات فجة مهتتكة تستحق المثل امام هيئات الامر بالمعروف والنهي عن المنكر. يحدث هذا كثيرا، ويحدث ايضا ان تضطر تحت وطأة الضغوط المؤسفة التي تمارس علينا من قبل وسائل الاعلام الثقائي، الى اقتناع انفسنا باهمية هذا الفيلم او ذلك المعرض الفني او تلك القصيدة او الحكاية. وعلى الرغم من اننا نصنف بعد الوقوع في فخاخ تلك الجاذبية الصناعية، ونحاول العثور على معاني ومسوغات تشفع لها ، وتبرر اهتمامنا بها، وهدرنا وقتنا من أجلها ، الا اننا لا نستطيع الظفر بسبب واحد يخفف حثقنا او يقلل من احساسنا بالاستغفال.

يحدث ايضا ان ننظر باحترام وربما باجلال الى الفنانين او الكتاب او الممثلين الذين انتجوا تلك الاعمال، برغم معرفتنا بوقينا بتدني مستوياتها ومضموماتها الفنية، او على الاقل خلوها من أي محتوى يدعو الى التوقف. ولكن يحدث - في حالات نادرة - ان نمتلك جرة التخفف من تلك الضغوط ونعود الى " حجارة " الوادي " وصبوب الفن والادب، بعد ان نتكشف لنا هشاشة الجاذبية، وجفاف عروفاها ، وتقهرها امساق استحقاقات البقاء والاستمرار.

صحيح ان ساحة الابداع تزخر بالكثير من الاعمال المغنطة ذاتيا ، والتي تمتلك جاذبيتها الخاصة النابعة من اصلاتها ومعاصرتها وعمقها، ولكن ما الذي يرغمننا على متابعة برامج واعمال لا تمتلك اهلية الإقامة في أي من خانات الذاكرة او الذاكرة؟ الأسباب كثيرة والمحفزات اكثر، فتمة آفة اسمها الفضول الذي يتحكم بنا ويلج علينا من اجل معرفة الفائز في برنامج تلفزيوني باهت، او تعقب أحداث قصة ما، او معرفة أسباب الضجيج المرافق لفلم او كتاب او معرض فني حظي بخدمات اعلامية من ففة خمسة نجوم. أمامه سوى إيمان النظر في معالم الخارطة الفنية والابداعية على امتداد الوطن العربي، ثم الاطلاع على مفرداتها ومحتوياتها، واخيرا تحكيم ذائقته وذكائه وثقافته كي يتوصل، من دون جهد يذكر، الى الضحالة كائن حي لا يمتلك حقوقا مدنية وحسب، انما امتيازات خاصة تحول دون اقصائه او شطبه او الحيلولة دون بثه على الشاشات ، او نشره في الكتب والمجلات والمصحف، وربما يأتي يوم تطالب فيه الاعمال الابداعية العظيمة بحقها في التنفس والوجود ، وهو امر يكاد يكود حتميا، اذا اخذنا في الاعتبار ان العملة الرديئة تطرد العملة الجيدة ، وأن البقاء بات للأضعف لا للأقوى . هذا ما يحدث الآن في حقول الموسيقى والفناء والتشكيل والتمثيل... وهو بالضبط ما تشهد الساحات الادبية الاخرى كالشعر والقصة والرواية والمسرح، وبالمناسبة فإن الحكمة القائلة " لا يصح إلا الصحيح" لم تعد قابلة للتداول منذ ابتداء الالفية الجديدة التي تخص شهدت اختلال المعايير، وسيادة الركافة وتغلغلها في مسامات الحياة.

## الأسباب كثيرة والمحفزات أكثر، فتمة آفة اسمها الفضول الذي يتحكم بنا ويلج علينا من اجل معرفة الفائز في برنامج تلفزيوني باهت، او تعقب أحداث قصة ما، او معرفة أسباب الضجيج المرافق لفلم او كتاب او معرض فني حظي بخدمات اعلامية من ففة خمسة نجوم.

صحيح ان ساحة الابداع تزخر بالكثير من الاعمال المغنطة ذاتيا ، والتي تمتلك جاذبيتها الخاصة النابعة من اصلاتها ومعاصرتها وعمقها، ولكن ما الذي يرغمننا على متابعة برامج واعمال لا تمتلك اهلية الإقامة في أي من خانات الذاكرة او الذاكرة؟ الأسباب كثيرة والمحفزات اكثر، فتمة آفة اسمها الفضول الذي يتحكم بنا ويلج علينا من اجل معرفة الفائز في برنامج تلفزيوني باهت، او تعقب أحداث قصة ما، او معرفة أسباب الضجيج المرافق لفلم او كتاب او معرض فني حظي بخدمات اعلامية من ففة خمسة نجوم. أمامه سوى إيمان النظر في معالم الخارطة الفنية والابداعية على امتداد الوطن العربي، ثم الاطلاع على مفرداتها ومحتوياتها، واخيرا تحكيم ذائقته وذكائه وثقافته كي يتوصل، من دون جهد يذكر، الى الضحالة كائن حي لا يمتلك حقوقا مدنية وحسب، انما امتيازات خاصة تحول دون اقصائه او شطبه او الحيلولة دون بثه على الشاشات ، او نشره في الكتب والمجلات والمصحف، وربما يأتي يوم تطالب فيه الاعمال الابداعية العظيمة بحقها في التنفس والوجود ، وهو امر يكاد يكود حتميا، اذا اخذنا في الاعتبار ان العملة الرديئة تطرد العملة الجيدة ، وأن البقاء بات للأضعف لا للأقوى . هذا ما يحدث الآن في حقول الموسيقى والفناء والتشكيل والتمثيل... وهو بالضبط ما تشهد الساحات الادبية الاخرى كالشعر والقصة والرواية والمسرح، وبالمناسبة فإن الحكمة القائلة " لا يصح إلا الصحيح" لم تعد قابلة للتداول منذ ابتداء الالفية الجديدة التي تخص شهدت اختلال المعايير، وسيادة الركافة وتغلغلها في مسامات الحياة.

وقام عبد المطلب محمود. عندئذ بالتحدث بدلا عني وعن عملي، منكرًا اياه بالحوار السابق الذي اجرته، وانني قد ترجمت عددا من الكتب ومنها، "يوميات المقاومة في اليونان" من تأليف الموسيقار العالمي، ميكيس ثيودوراكيس . وعندما سمع محمود درويش باسم الكتاب، اشرق وجهه فجأة وقام واقفا، ماداً يده لمصافحتي مجددا وهو يقول : " انت التي ترجمت الكتاب الى العربية . احقاً هل تعرفين اننا في بيروت في اعوام السبعينيات، كنا لانحسب المتكف متقفاً حقاً ان لم يكن قرأ ذلك الكتاب.انا احبيك اذن ومستعد لاجراء الحوار معك، وفي اليوم التالي، وفي خلال الاستعداد للتسجيل ثم البدء فيه، تحمل الشاعر الكبير تلك الهنات التي يعرفها كل من يعمل في التلفزيون والمشاكل التي تحدث احيانا في التسجيل وتحمل برغم احساسني (بعصبيته وتوتره ونظراته التي تنتقل الى الساعة بين حين واخر) ، وفي النهاية ، ابدى اعجابيه بطريقة الحوار غير المتكلف، والتي تحمل من اجله ثلاث ساعات، من وقته القصير في بغداد.

رحل محمود درويش... ولم يرحل ايضا فاشعاره عصافير تزقزق لنا وترفرف بأجنحتها من حولنا . وكلمات الرثاء لن تطول قامته الفارعة النحيلة، كامير اسطوري وكما قرأت، انه حضر قبل وفاته بأسابيع احتفالا اقيم في رام الله لمنح جائزة افضل تصميم لميدان يحمل اسمه، وقال في الاحتفال انه اعتبر ماسمه افضل تأبين كان يود ان يكون له بعد وفاته وقد راه بنفسه، وكان الاحتفال ذلك : ميدان باسمه وصدور طابع يحمل صورته، كان بمثابة النبوءة والوداع الاخير للشاعر الذي قرأ احداث قصائده: كزهر اللوز او ابعث وابتعد فطورك، فكر بغيرك (لاتنس قوت الحمام) وانت نخوص حرويك، فكر بغيرك (لاتنس من يطبلون السلام) وانت تسدد فاتورة الماء فكر بغيرك (لاتنس شعب الخيام) وانت تنام وتحصي الكواكب، فكر بغيرك (تمه من لم يجد حيزا للنام) وانت تحزر نفسك بالاستعارات ، فكر بغيرك (من فعدوا حصتهم في الكلام) وانت تفكر بالآخرين البعيدين، فكر بغيرك (قل لي تني شمعة في الظلام)

## محمود درويش.. في حضرة الغياب

منتصرا ليحي تحية وداع عظيمة جلييلة مفاجئة تلك الخسارة الحتمية التي أكثر من الاعتراف بها في لقاءاته الاخيرة. عاشها جربها هزماً! ابعد عن اللوز والليمون وأمه، وببطء اقتضت القرارة ان تكون بمرور الدواوين مركزة وأكثر من مرة بالنسبة لي. صار النص داخليا، خاصا عاما بذات الوقت. هو وصوره الشعرية واحد، هو ووقفته على المنبر واحد، وهو وصوت قراءته لاشعاره واحد، بل هو والمنضى واحد، كما جعل الام والارض والحبيبة واحد. بذهنني ابتعدت النصوص عن تناوله المباشر أو غير المباشر لفلسطين وواجعها وكأنه برح بتوزيعها دفعات، تفان بدفنها هنا وهناك خوفا عليها، ولكن ماذا لو ان القضية صارت هو بتحولاته كنتيجة بديهية لمسيرة الحياة وتطوراتها. ذلك ما جعل نصه المميز اثيرا وهو يحمل فلسفته الخاصة ويدعو لمجادلتها، ذلك ما جعلني ارصد وليده القادم واتلف له. هم انساني جميل اتيق يتحرك امامنا، ينتظم او يتناثر، يتسبط يتعقد كان الجمال يتحرك فنطمئن الى ان حياتنا مازالت جميلة خسانرتنا لا تحصى وما لي وشعر المقاومة الان او قصيدة النشر. انها قامة حبلى بمنفى وارض وغربة وقلق وعشق ولون اخضر تفارقنا بقمة نضجها، بأبهى صورة



## دنيا غالي

كوبنهاغن

رسمنا ونحن أطفالا لوحات من وحي أحن إلى خبز أمي وقرات له اشعارا صباح الخميس بصوت خجول مرتجف في باحة المدرسة نعمات عود تنافس قداس موزارت الذي جسد رهبة الموت والفقذ والقضاء واخيرا الخلاص، تنساب نعمات العود لاستحضار حزن رقيق شجي يليق بهذا الشاعر الشفاف. ولكنها لا تعين ابدا في نبش وصدام هذا الانفعال الذي أريد له ان يكون محسوبا فيعود موزارت ليتقدم مع جوقته

## فاضل السلطاني في ايام الرافدين في برلين



## المدى الثقافي

شارك الشاعر فاضل السلطاني في مهرجان ايام الرافدين الثقافية الرابع الذي انتهى في الثالث من آب في برلين. وتضمن المهرجان الذي اقيم على مدى خمسة ايام عددا من الفعاليات الثقافية والفنية، ومنها محاضرة على الفن التشكيلي قدمها الفنان فيصل لعبيي اضافة إلى فعاليات سينمائية ومسرحية. وشارك السلطاني عدداً من الشعراء، وهم كريم كاسد، هاتف الجنابي عدنان الصائغ وداود امين في قراءات شعرية... والسلطاني الذي يقيم في لندن احد اهم الشعراء في العراق قد اصدر عدداً من المجموعات الشعرية فضلا عن ترجماته من الشعر الانكليزي.. وله حضور فاعل في المشهد الشعري العراقي.

## فجيا ناديا الشعراء

## الأنساق الكتابية .. الشعر العمودي أنموذجا

## مهيمت الوراق

ضمن اصبوحاته الشعرية والنقدية ضيف نادي الشعر في الاتحاد العام للادباء والكتاب في العراق الناقد والباحث رشيد هارون في محاضرة بعنوان ..

## الأنساق الكتابية .. الشعر العمودي أنموذجا

المدى الثقافي

شارك الشاعر فاضل السلطاني في مهرجان ايام الرافدين الثقافية الرابع الذي انتهى في الثالث من آب في برلين. وتضمن المهرجان الذي اقيم على مدى خمسة ايام عددا من الفعاليات الثقافية والفنية، ومنها محاضرة على الفن التشكيلي قدمها الفنان فيصل لعبيي اضافة إلى فعاليات سينمائية ومسرحية. وشارك السلطاني عدداً من الشعراء، وهم كريم كاسد، هاتف الجنابي عدنان الصائغ وداود امين في قراءات شعرية... والسلطاني الذي يقيم في لندن احد اهم الشعراء في العراق قد اصدر عدداً من المجموعات الشعرية فضلا عن ترجماته من الشعر الانكليزي.. وله حضور فاعل في المشهد الشعري العراقي.

الأنساق الكتابية .. الشعر العمودي أنموذجا

ضمن اصبوحاته الشعرية والنقدية ضيف نادي الشعر في الاتحاد العام للادباء والكتاب في العراق الناقد والباحث رشيد هارون في محاضرة بعنوان ..

مهيمت الوراق

المدى الثقافي

شارك الشاعر فاضل السلطاني في مهرجان ايام الرافدين الثقافية الرابع الذي انتهى في الثالث من آب في برلين. وتضمن المهرجان الذي اقيم على مدى خمسة ايام عددا من الفعاليات الثقافية والفنية، ومنها محاضرة على الفن التشكيلي قدمها الفنان فيصل لعبيي اضافة إلى فعاليات سينمائية ومسرحية. وشارك السلطاني عدداً من الشعراء، وهم كريم كاسد، هاتف الجنابي عدنان الصائغ وداود امين في قراءات شعرية... والسلطاني الذي يقيم في لندن احد اهم الشعراء في العراق قد اصدر عدداً من المجموعات الشعرية فضلا عن ترجماته من الشعر الانكليزي.. وله حضور فاعل في المشهد الشعري العراقي.

الأنساق الكتابية .. الشعر العمودي أنموذجا

ضمن اصبوحاته الشعرية والنقدية ضيف نادي الشعر في الاتحاد العام للادباء والكتاب في العراق الناقد والباحث رشيد هارون في محاضرة بعنوان ..

مهيمت الوراق

المدى الثقافي

شارك الشاعر فاضل السلطاني في مهرجان ايام الرافدين الثقافية الرابع الذي انتهى في الثالث من آب في برلين. وتضمن المهرجان الذي اقيم على مدى خمسة ايام عددا من الفعاليات الثقافية والفنية، ومنها محاضرة على الفن التشكيلي قدمها الفنان فيصل لعبيي اضافة إلى فعاليات سينمائية ومسرحية. وشارك السلطاني عدداً من الشعراء، وهم كريم كاسد، هاتف الجنابي عدنان الصائغ وداود امين في قراءات شعرية... والسلطاني الذي يقيم في لندن احد اهم الشعراء في العراق قد اصدر عدداً من المجموعات الشعرية فضلا عن ترجماته من الشعر الانكليزي.. وله حضور فاعل في المشهد الشعري العراقي.